

**Jabra**<sup>®</sup>

DISCOVER FREEDOM

# Jabra<sup>®</sup> FREEWAY

## 捷波朗畅驰



用户手册

---

[www.jabra.com](http://www.jabra.com)

# 目录

感谢.....	2
关于 JABRA FREEWAY 捷波朗畅驰 .....	2
扬声器的功能.....	3
入门.....	4
为扬声器充电.....	4
开启和关闭扬声器 .....	5
与手机/设备配对.....	5
配对一个新的设备或第二个设备.....	6
与电话建立连接 .....	6
将扬声器放于车中 .....	7
扬声器的使用方法 .....	7
捷波朗语音功能 .....	9
附加功能 .....	10
故障排除和常见问题解答 .....	12
需要更多帮助吗? .....	14
呵护您的扬声器 .....	14
术语表 .....	14

## 感谢

感谢您购买 Jabra FREEWAY 捷波朗畅驰蓝牙耳机。希望您享受它带给您的乐趣！本说明手册将帮助您了解和充分利用您的扬声器。

## 关于 JABRA FREEWAY 捷波朗畅驰

### A 接听/结束按钮

轻按此键接听/结束通话

### B 调频按钮

轻按此键激活调频模式，将音乐和通话传送到车载收音机

### C 减小音量

轻按此键调低音量

### D 静音按钮

轻按此键在通话期间使麦克风静音/取消静音

### E 增大音量

轻按此键调高音量

### F 语音拨号按钮

轻按此键启动手机的语音拨号功能

### G 挡光板夹

### H 电源开关

滑到打开位置将开启 FREEWAY 捷波朗畅驰

### I Micro USB 充电接头

使用 Micro USB 充电器充电

### J 充电指示灯

充电时发出红光，充满电后熄灭



## 扬声器的功能

### 使用 Jabra FREEWAY 捷波朗畅驰扬声器可以：

- 方便地使用捷波朗语音播报功能
- 重拨和回拨最后一个电话号码
- 语音拨号\*
- 三方通话\*
- 高级多点连接 MultiUse™ - 同时连接两台蓝牙设备
- 将音乐和通话传送到车载收音机
- 通过内置重力感应器自动打开和关闭
- 在虚拟环绕立体声环境\* 中收听无线立体声音乐

### 规格：

- 通话时间长达 14 小时，待机时间长达 40 天
- 饱满清新的立体声音质和虚拟环绕立体声环境
- 双麦克风实现出众的背景降噪性能
- 采用 DSP 技术增强数字音效
- 使用无线方式清晰播放您喜爱的多媒体内容：音乐、播客、视频等（从启用 A2DP 的设备\*）
- 蓝牙技术 - 采用蓝牙 2.1 + EDR & eSCO 轻松配对
- 支持的蓝牙模式：HFP、HSP、A2DP、AVRCP 和 PBAP
- 长达 128 位的加密技术
- 充电电池可通过车载充电器充电或使用随附的 USB 线缆连接到电脑进行充电
- 工作范围达 10 米（近似）
- 重 150 克
- 尺寸：长 100 毫米 x 宽 120 毫米 x 高 20 毫米

## 入门

在使用扬声器之前，您应执行以下三个步骤：

- 1 使用随附的 USB 线缆或车载充电器为扬声器充电（大约 2 小时）
- 2 激活手机或设备的蓝牙功能（请参阅设备手册）
- 3 将扬声器与手机或设备配对

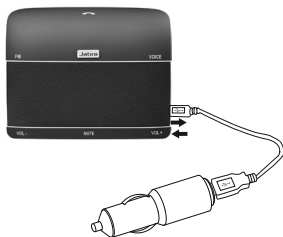
首次开启 Jabra FREEWAY 捷波朗畅驰时，语音播报功能将会提示您如何操作。

**注意：**首次开启 Jabra FREEWAY 捷波朗畅驰时，默认启用语音播报功能。您可以随时按下**语音**按钮同时将电源开关滑到**打开**位置，禁用语音播报功能。您可以随时按下**语音**按钮同时将电源开关滑到**打开**位置，禁用这两项功能。您将听到“Voice off”提示音，随后，FREEWAY 捷波朗畅驰将不会再向您发出提示或听取您的命令。若要再次启用语音功能，可重复上述步骤。

## 为扬声器充电

请确保扬声器已充满电，然后再开始使用。使用 USB 线缆将 Jabra FREEWAY 捷波朗畅驰连接至车载充电器。然后将车载充电器插入汽车电源的输出端口。充电时，充电指示灯将会发出红光。当 Jabra FREEWAY 捷波朗畅驰充满电后，指示灯将熄灭。充满电需要大约 2 小时。

Jabra FREEWAY 捷波朗畅驰可在车外使用 USB 线缆充电。

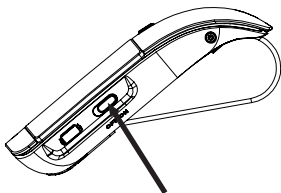


请仅使用包装盒内提供的充电器，而不要使用任何其他设备的充电器，否则可能损坏扬声器。同样，也不应使用随附的 FREEWAY 捷波朗畅驰充电器为其他设备充电。

**注意：**如果长时间不为设备充电，电池寿命会显著缩短。因此建议您每月至少为扬声器充一次电。

## 开启和关闭扬声器

- 滑动**打开/关闭**电源开关即可开启或关闭扬声器。
- 如果开关处在**打开**位置，进入汽车（打开车门）时，Jabra FREEWAY 捷波朗畅驰将自动开启并重新连接您的手机。



手机离开汽车后，Jabra FREEWAY 捷波朗畅驰将自动关闭。

**注意：**如果电源开关处在**打开**位置，移动 Jabra FREEWAY 捷波朗畅驰时，也会将其开启。

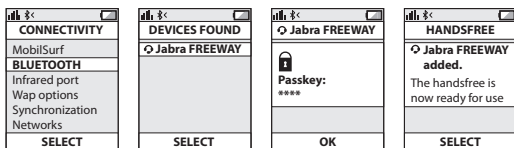
## 与手机/设备配对

扬声器通过名为“配对”的过程与手机建立连接。只需执行几个简单的步骤，即可在几秒钟之内将扬声器与手机配对。

- 1 激活手机/设备上的蓝牙功能
- 2 开启 Jabra FREEWAY 捷波朗畅驰
- 3 首次开启 FREEWAY 捷波朗畅驰时，它会自动进入配对模式。**接听/结束**按钮会闪烁蓝光，同时您将听到语音提示，引导您完成配对过程。如果您禁用了语音播报功能，请转至手机/设备上的蓝牙设置菜单并搜索新的蓝牙设备。选择 Jabra FREEWAY。

- 4 配对完成时，您将听到“Connected”提示。现在您就可以开始使用 Jabra FREEWAY 捷波朗畅驰了。

**注意：**如果要求输入密钥或个人识别码，请输入 0000（4 个零）



## 配对一个新的设备或第二个设备

- 1 关闭 Jabra FREEWAY 捷波朗畅驰。
- 2 按住**接听/结束**按钮的同时将**打开/关闭**开关滑到打开位置。
- 3 按照语音提示完成配对操作。
- 4 如果这是第二个需要配对的设备，则随后还需要重新连接至第一个设备。

**注意：**如果您禁用了语音播报功能，则可以按住**接听/结束**按钮同时将电源开关滑到**打开**位置，以手动方式将 Jabra FREEWAY 捷波朗畅驰置于配对模式。**接听/结束**按钮将闪烁蓝光，表示您已进入配对模式。

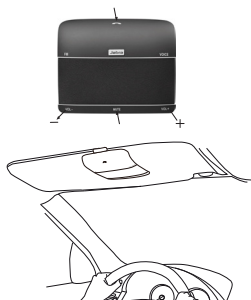
## 与电话建立连接

扬声器与手机/设备仅在首次配合使用时需要配对。当扬声器与手机/设备完成一次配对之后，只要扬声器打开且手机/设备已激活蓝牙功能，它们就会自动重新连接。

如果设备已配对，但未立即重新连接，请轻按**接听/结束**按钮。

## 将扬声器放于车中

使用随附的挡光板夹，可将 Jabra FREEWAY 捷波朗畅驰贴合而方便地固定在挡光板上。请将 Jabra FREEWAY 捷波朗畅驰放在您的正前方，直接对着扬声器说话，以获得最佳的音质。



## 扬声器的使用方法

Jabra FREEWAY 捷波朗畅驰操作起来非常方便。以下这些按钮可执行不同的功能，具体取决于将按钮按下的时间。

说明	按下的时间长度
轻触	快按
轻触两下	在 0.5 秒内快速按两下
按	大约：1 至 3 秒钟
长按	大约：4 至 5 秒钟
超长按	大约：5 至 10 秒钟



## 接听来电

- 轻按**接听/结束**按钮
- 轻按 Jabra FREEWAY 捷波朗畅驰上的**接听/结束**按钮接听来电

**注意：**对于多数手机来说，即使手机连接有蓝牙设备，如果您从手机接听来电，来电电话仍将通过手机接通。

## 结束通话

- 轻按**接听/结束**按钮

## 拒绝/忽略来电\*

- 当手机铃声响起时，轻按两次**接听/结束**按钮可以拒绝来电。根据您的手机设置，来电者会被转接到语音信箱或者听到忙音

## 拨打电话\*

- 您可以直接从手机拨打电话。如果手机已连接，则呼叫会自动转移到 Jabra FREEWAY 捷波朗畅驰\*。如果呼叫未转移，请轻按**接听/结束**按钮。

## 重拨最后一个拨出号码\*

- 轻按两下**接听/结束**按钮

## 激活语音拨号\*\*

- 您可以按下**语音**按钮启动手机/耳机上的语音拨号功能。在您按下该按钮后，手机上的语音拨号功能将会启动。有关如何使用该功能的信息，请参阅手机手册。

## 静音/取消静音

- 在通话期间轻按**静音**按钮可使麦克风在通话中保持静音，再按一次则可关闭静音功能。

## 调节声音和音量

- 在 Jabra FREEWAY 捷波朗畅驰上通话或收听无线设备时，轻按 **Vol-** 或 **Vol+** 按钮可调节音量。

## 三方通话\*

- 按下**接听/结束**按钮可切换至通话保持状态。再次按下**接听/结束**按钮可切回至第一个电话。

## 转接通话

- 按住**接听/结束**按钮，直至听到一声鸣叫后，即可将通话从扬声器转接到手机。

## 播放音乐\*

- 如果您的手机支持 A2DP 音频流，您可以将音乐或任何其他类型的音频传送到 FREEWAY 捷波朗畅驰。

## 播放音乐时接听来电\*

- 如果在 Jabra FREEWAY 捷波朗畅驰上收听音乐时接到来电，音乐将会暂停，您将会听到电话铃声提示。随后，您可以选择接听或者忽略来电。处理完来电后，音乐将会继续播放\*。

## 捷波朗语音功能

类型	定义
语音播报功能	扬声器为您提供语音导航

Jabra FREEWAY 捷波朗畅驰加载有语音导航功能，可提示您如何进行设置和日常操作。在下表中，您可以了解到最常用的导航信息。

语音播报功能	
FREEWAY 捷波朗畅驰的导航信息	含义
“Welcome! You are now ready for pairing. Go to the Bluetooth menu on your phone. Turn on or enable Bluetooth. Search for devices and select your Jabra hands free device. Select pair or OK. If asked for a PIN code enter 0000”	FREEWAY 捷波朗畅驰将进入配对模式。 首次打开电源时以及任何时候将 FREEWAY 捷波朗畅驰置于配对模式时自动发出。
“Pairing failed”	配对失败时发出
“Connected”	FREEWAY 捷波朗畅驰连接到手机后发出

“Two devices connected”	FREEWAY 捷波朗畅驰连接到两部手机/设备后发出
“Disconnected”	已连接的手机/设备关机、超出操作范围或仍在操作范围内时禁用了蓝牙，但扬声器仍处于开机状态时发出。
“Battery level is low”	电池电量低于 10% 时发出
“Voice on/off”	启用或禁用语音播报功能和控制功能时发出

## 附加功能

### 从 GPS 应用程序播放音乐、播客和音频\*

如果您的手机或设备支持 A2DP 音频流，则可以通过 Jabra FREEWAY 捷波朗畅驰聆听音乐和任何其他音频。只需开始播放音乐或启动应用程序，音频即会自动传输到 FREEWAY 捷波朗畅驰。如果电话铃响，音频会立即静音，让您可以接听或拒绝呼叫。通话结束后，音频会继续播放。\*

如果要退出 A2DP 音频流模式或停止播放音乐，您可以：

- 在设备上停止播放音乐/音频

### 使用 Jabra FREEWAY 捷波朗畅驰同时连接两部移动设备

Jabra FREEWAY 捷波朗畅驰支持高级多点连接 MultiUse™，可以同时连接两部移动电话（或其他蓝牙设备）。这样，您就可以随意地使用一个耳机来操控两部手机/设备。

两部处于活动模式的手机/设备完成连接后，您将听到语音提示“Two devices connected”。在这种情况下，最后配对的手机将用于语音拨号。您可以在连接的这两部手机上拨打或接听电话，还可以在两者之间切换。如果正在通话的时候又有来电，您将听到鸣叫提示。随后您可以：

- 保持第一个通话，并按**接听/结束**按钮接听来电
- 再次按下**接听/结束**按钮在两个当前通话之间切换
- 轻按一次**接听/结束**按钮结束第一个通话并接听新来电

## 调频发射器

您可以通过内置调频发射器将通话、音乐或 GPS 指令从手机/设备传送到车载音响。

轻按**调频**按钮并将收音机设置为提示的频率。如果在所设频率上受到无线电台干扰，您可以轻按**调频**按钮快速将音频重定向回 FREEWAY 捷波朗畅驰，也可以按 **VOL+** 按钮搜索新频率。

如果您的收音机支持 RDS，它会自动调整到新频率。如果不支持，则需要手动将收音机设置为新频率。

**注意：**在调频模式下，FREEWAY 捷波朗畅驰的音量控制将被禁用，需要使用车载收音机的音量控制装置。

手动控制 JABRA FREEWAY 捷波朗畅驰的快速参考表

功能	操作
进入配对模式	将电源开关滑向 <b>打开</b> 位置后，按住 <b>接听/结束</b> 按钮
取消配对模式	轻按 <b>接听/结束</b> 按钮
接听电话	轻按 <b>接听/结束</b> 按钮
结束通话	轻按 <b>接听/结束</b> 按钮
拒绝来电	轻按两次 <b>接听/结束</b> 按钮拒绝来电
启动手机语音拨号*	在已经连接并且当前无通话时，轻按语音按钮。
启用或禁用语音播报功能和命令	将电源开关滑向 <b>打开</b> 位置后，按住 <b>语音</b> 按钮。当您启用语音功能时，会听到“Voice on”的提示；当您禁用时，会听到“Voice on”语音关闭的提示。
重置为出厂默认设置	开启 FREEWAY 捷波朗畅驰，同时按住 <b>接听/结束</b> 、 <b>语音</b> 和 <b>静音</b> 按钮约 6 秒钟时间。FREEWAY 捷波朗畅驰重置后，将自动进入配对模式。

夜间驾驶模式	开机后，您可以同时轻按 <b>Vol-</b> 和 <b>Vol+</b> 禁用指示灯。再次同时按下则恢复为启用状态。指示灯在您每次重新连接 FREEWAY 捷波朗畅驰或打开它的电源时，都将会启用。
--------	---

## 下载固件更新和其他语言版本

请访问 [jabra.com/freeway](http://jabra.com/freeway) 下载最新固件和其他语言版本。

英语、法语和德语软件包提供有以下功能：

- 使用语音接听或忽略来电
- 使用语音控制 Jabra FREEWAY 捷波朗畅驰 - 来电者 ID。

## 故障排除和常见问题解答

### 我听到了噼啪的噪声

- 作为一种无线电技术，蓝牙对扬声器与所连接设备之间的物体很敏感。根据设计规格，扬声器与所连接设备的使用间距应保持在 33 英尺（10 米）之内，而且二者之间不应存在大型物体（如墙壁等）。

### 我的扬声器听不到任何声音

- 增大扬声器音量。
- 确保扬声器已与正在播放的设备配对。
- 通过轻触**接听/结束**按钮确认电话已与扬声器建立连接。

### 配对不成功，怎么办？

- 您可能在手机/设备中删除了扬声器配对连接。请按照配对说明重新配对。

### 我想重置扬声器的配对列表

- 扬声器列表可注册最多 7 部手机。若要清除配对列表并将 Jabra FREEWAY 捷波朗畅驰重置为出厂设置，您可以开启 FREEWAY 捷波朗畅驰并按住**调频、语音**和**接听/结束**按钮大约 6 秒钟。下次打开 Jabra FREEWAY 捷波朗畅驰的电源时，它将自动进入配对模式。

## Jabra FREEWAY 捷波朗畅驰是否能与其它蓝牙设备配合使用？

- Jabra FREEWAY 捷波朗畅驰的设计目的是与蓝牙手机配合使用。它还可以与符合蓝牙 1.1 版规范或更高版本且支持耳机、免提和/或高级音频分配协议的其它蓝牙设备配合使用。

### 我不能使用“拒绝来电”、“通话保持”、“重拨最后一个拨出号码”或“语音拨号”功能

- 这些功能取决于您的手机支持免提协议的能力。即使电话处于免提模式，但由于拒绝来电、通话保持和语音拨号属于可选功能，因此仍然有些设备不支持。详情请查阅您的设备手册。

请注意，有些功能只能在主设备中实现，例如使用配合 2 部手机的 Jabra FREEWAY 捷波朗畅驰进行语音拨号。

### 无法通过调频发射器连接扬声器和收音机

- 请确保收音机已打开，扬声器处于调频模式（调频状态图标已打开）。
- 如果搜索时您的收音机无法找到扬声器设定的调频频率，则必须在收音机上手动调谐该调频频率。要了解如何手动更改收音机的频率，请阅读收音机手册。
- 如果您的收音机处于交通广播模式，关闭交通广播后收音机可以使用搜索功能找到扬声器。如找不到，请手动设置。
- 收音机搜索功能的敏感度决定它是否可以找到扬声器设定的频率。有些收音机允许用户调节敏感度，以便在搜索时找到扬声器设定的频率。如果无法找到，请手动调谐。
- 在市区，要找到无干扰的频率可能比较困难。因此，建议使用调频频带下端或上端的频率（例如 88.1 或 107.7 MHz），这样找到无干扰频率的几率最高。

### 我的 Jabra FREEWAY 捷波朗畅驰在接到来电时无法提示来电者的姓名

- 请确保您的手机支持蓝牙电话簿访问协议 (PBAP)，同时您的电话簿中存有该来电者的姓名。

请注意，在有些 Android 系统的手机上，左上角将会显示关于电话簿传输的警告消息。您必须选择此消息并同意建立连接，才能正确地收到来电者 ID 提示。

## 需要更多帮助吗？

1. **网站：** <http://www.jabra.com>  
(提供最新支持信息和在线用户手册)

### 2. 电子邮件：

澳大利亚	<a href="mailto:support.au@jabra.com">support.au@jabra.com</a>
日本	<a href="mailto:support.jp@jabra.com">support.jp@jabra.com</a>
新加坡	<a href="mailto:support.sg@jabra.com">support.sg@jabra.com</a>
中国	<a href="mailto:support.cn@jabra.com">support.cn@jabra.com</a>

信息：[info@jabra.com](mailto:info@jabra.com)

### 3. 电话：

澳大利亚	1-800-738-521
日本	03-3242-8722
新加坡	800-101-2329
中国	800-858-0789

## 呵护您的扬声器

- 总是在关闭电源并取得安全防护的条件下保存 JABRA FREEWAY 捷波朗畅驰。
- 避免存放于极端温度环境（高于 45°C/113°F — 包括阳光直射 — 或低于 -10°C/14°F）。因为那样会缩短电池寿命，且可能影响工作性能。高温还可能导致性能下降。
- 不要让 JABRA FREEWAY 捷波朗畅驰暴露于雨中或接触其它液体。

## 术语表

1. **蓝牙**是一种毋需导线或电线、短距离内（约 33 英尺）连接诸如手机与耳麦等设备的无线电技术。请访问网站 [www.bluetooth.com](http://www.bluetooth.com)，以取得更多信息。
2. **蓝牙协议**是蓝牙设备与其它设备通讯的各种不同方法途径。蓝牙手机支持耳麦协议或免持协议，或两种协议均支持。要支持某一协议，手机制造商必须在手机的软件中加入某些强制性功能。

3. **配对**在两个蓝牙设备之间形成一种独特的加密连接，并让他们能够进行互相交流。如果设备没有进行配对，蓝牙设备将不能工作。
4. **配对码或 PIN** 是您输入到您的手机，以便让其与您的 JABRA FREEWAY 捷波朗畅驰进行配对的一个代码。它使得您的手机与 JABRA FREEWAY 捷波朗畅驰能够彼此认识并自动一道工作。
5. **待机模式**是指 JABRA FREEWAY 捷波朗畅驰被动地等待来电的状态。当您在您的手机上“结束”一次通话后，扬声器即进入待机模式。



请根据当地的标准和法规处置本产品。

[www.jabra.com/weee](http://www.jabra.com/weee)



# Jabra®

DISCOVER FREEDOM

A BRAND BY

**GN Netcom**

© 2011 GN Netcom US, Inc. All rights reserved. Jabra® is a registered trademark of GN Netcom A/S. All other trademarks included herein are the property of their respective owners. The Bluetooth® word mark and logos are owned by the Bluetooth SIG, Inc. and any use of such marks by GN Netcom A/S is under license. (Design and specifications subject to change without notice).

© 2011 GN Netcom A/S. All rights reserved. Jabra® is a registered trademark of GN Netcom A/S. All other trademarks included herein are the property of their respective owners. The Bluetooth® word mark and logos are owned by the Bluetooth SIG, Inc. and any use of such marks by GN Netcom A/S is under license. (Design and specifications subject to change without notice).

MADE IN CHINA  
TYPE: HFS100



[www.jabra.com](http://www.jabra.com)

REV A